

# ACTE II.

## ENTR'ACTE.

Allegro. (84 =  $\text{♩}$ )

PIANO.

*ff*

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, accented. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegro' with a metronome marking of 84 quarter notes per minute. The dynamic is 'ff' (fortissimo).

*ff*

*p*

*dim.*

The second system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the upper staff with various rhythmic patterns and a bass line in the lower staff. The dynamics transition from 'ff' to 'p' (piano) and finally to 'dim.' (diminuendo).

*pp*

The third system shows a melodic line in the upper staff with a more sustained, legato character. The lower staff continues with a steady accompaniment. The dynamic is 'pp' (pianissimo).

Moderato. (92 =  $\text{♩}$ )

*p*

The fourth system is marked 'Moderato' with a metronome marking of 92 quarter notes per minute. It features a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The dynamic is 'p' (piano). There is a change in time signature from 3/4 to 3/4.

The fifth system continues the piano accompaniment with a melodic line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The dynamics remain consistent with the previous system.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and arpeggiated patterns in both hands.

Second system of musical notation. The bass line begins with a dynamic marking of *mf*, which then changes to *p* in the following measures.

Third system of musical notation. The bass line starts with a dynamic marking of *mf* and transitions to *p* in the second measure.

Fourth system of musical notation, showing a more melodic line in the treble clef with flowing eighth notes and a steady bass accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part begins with a *dim.* (diminuendo) marking, and the bass line starts with a *p* (piano) dynamic.

Sixth system of musical notation, concluding the page with complex chordal textures and arpeggiated figures in both staves.

*p*

*dim.* *pp* *pp* animez un peu.

*cresc.*

*f*

*ff*

*ff*

N.º 9.

CHOEUR, SCÈNE ET BARCAROLLE.

Moderato. (138 = ♩)

GENNARO.

ASCANIO.

TENORS

BASSES

CHOEUR.

GENTILSHOMMES (*buvant*) et CRÉANCIERS A nous les vins de la mar- quise! l'argent

PIANO.

Moderato. (138 = ♩)

A. nous les vins de la mar- qui- se! Pour

(GENTILSH:) Pour nous à flots qu'ils soient ver- sés!  
(CRÉANC:) Qu'il se répande en flots pres- sés!

nous les vins de la mar- qui- se! l'argent

(GENTILSH) Pour  
(CRÉANC:) Qu'il

A

nous à flots qu'ils soient ver\_sés!

A

A nous ces biens que rien n'é\_pui\_se!  
cet or

nous à flots qu'ils soient ver\_sés!  
se répande en flots pres\_sés!

A

*f*

A nous ces biens que rien n'é\_pui\_se! Nous

Nous ne dirons jamais: as\_ssez!

nous ces biens que rien n'é\_pui\_se! Nous

cet or

*f*

A ne dirons jamais as\_ssez! *p* Puisons ces biens que rien n'é\_

*p* Puisons ces biens que rien n'é\_

cet or

ne dirons jamais as\_ssez! *p* Puisons ces biens que rien n'é\_

cet or

*f* *p* M.G.

A

- pui - se, Nous ne di - rons jamais: — as - sez!      Nous ne dirons jamais: as -

- pui - se, Nous ne di - rons jamais: — as - sez!      Nous ne dirons jamais: as -

- pui - se, Nous ne di - rons jamais: — as - sez!      Nous ne dirons jamais: as -

*cresc.*      *f*

GENNARO.

A

Je suis dans un jour d'abon-

- sez, jamais,      non, jamais — as - sez!

- sez, jamais,      non, jamais — as - sez!

- sez, jamais,      non, jamais — as - sez!

*ff*      *ff*      *ff*

*p*      *ff*      *p*

(à des usuriers)

G

- dan - ce -      Ve - nez, créanciers mal ap - pris, Qui m'avez

un poco ritard.

G

fait, par vio - lence, Le plus fortuné des ma - ris, Le plus fortuné des ma -  
suivez.

a tempo. (il les paye et les chasse)

G

-ris!.. Tenez! tenez! aillez!  
Ténors.  
Basses.

a tempo.

ASCANIO.

A nous les vins de la mar- quise!  
nous les vins de la mar- quise!  
A nous les vins de la mar- quise!

léger.

*mf*

Pour nous à flots qu'ils soient ver\_sés A nous ces

nous a flots qu'ils soient ver\_sés se répande en flots pres\_sés A nous ces

*mf* *p*

Pour nous à flots qu'ils soient ver\_sés Qu'il se repande en flots pres\_sés A nous ces

A.

biens querien né\_pui\_se Nous ne di\_rons jamais as\_sez. Nous

biens or que rien né\_pui\_se Nous ne di\_rons jamais as\_sez Nous

biens or que rien né\_pui\_se Nous ne di\_rons jamais as\_sez Nous

M.G.

A.

ne dirons jamais: as\_sez! jamais, non, jamais as\_sez! Et

ne dirons jamais: as\_sez! jamais, non, jamais as\_sez!

ne dirons jamais: as\_sez! jamais, non, jamais as\_sez!

*ff* GEN. (à ses amis)

*p* *ff*



G. vous mes compagnons de fêtes, Qui pou\_viez douter de ma foi, Ve-

G. -nez, je veux payer mes det - tes. C'est un plai - sir nouveau pour moi!..

(à un ami) LÉLIO.  
As-tu tout, Lelio? Reprends ce - ci, J'ai

1. honte de profiter ain - si De ton esprit dis - trait: J'ai vingt du cats plus que mon

GENNARO. (gaiement) LEONI. (à Gennaro) GENNARO.  
comp - te! Garde amic, c'est pour l'inté - rêt!.. Cent se - quins! Les voi -

(à un autre) MARCO.

G. *ci!* Prends, la mine est fé - con - de!.. Tiens, Marco... Que fais

GENNARO.

Quoi! ne te dois-je pas...  
tu? Au contraire! c'est moi qui te dois cent du -

GENNARO.

cats! Hui - tiè - me merveil - le du mon - de! Viens, car dans ma stupéur pro -

G. - fonde, Je veux te contempler du haut jusques en bas!.. Regardez bien ce beau jeune

G. *hom-me, mes-sieurs, il est mon débi-cteur il me doit cent du-cats!..*

G. *Tiens, prends deux fois la som-me... Nous voilà quit-tés!*  
*Ténors.*

*Basses.*

*En hon-neur on ne saurait*

*En hon-neur on ne saurait*

*ff*

G. *A ton tour!*

*è-tre plus gentil-hom-me!*

*è-tre plus gentil-hom-me!*

*p*

(à Gennaro)

A-CANIO.

C'est ce soir, à nuit clo-se, Que no-tre compte à nous sera ré-

dim.

GENNARO.

Comment?

- glé... Ce soir, n'oublions pas la clause, A - vec la Si -

*p*

- ré - na tu dois furti - ve - ment pour l'Ar - no quitter le Po -

*pp*

- to - se... C'est un pa - ri fait entre nous, Mes - sieurs, vous en souvenez

*f*

vous?

Ténors *f*

Oui, nous nous en souvenons tous! Oui, nous nous en souvenons

Basses *f*

Oui, nous nous en souvenons tous! Oui, nous nous en souvenons

*f*

GENNARO. Récit. ☆

A vous ra - vir ce bien si doux, je m'en gage encor devant

tous!

tous!

*f*

☆ Nota. Lorsqu'on voudra baisser la Barcarolle d'un demi-ton, c'est à dire en Si ♭, il faudra opérer la transposition à partir de cette mesure.

Allegretto (88 = ♩) BARCAROLLE.

grazioso.

vous! Si la brise fol -

The first system of music features a vocal line in G-clef and a piano accompaniment in F-clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 6/8. The vocal line begins with a whole note rest, followed by the lyrics 'vous!' and 'Si la brise fol -'. The piano accompaniment starts with a half note chord, followed by a series of eighth notes in the right hand and eighth notes in the left hand. Dynamics include *mf* and *p*.

le M'emporte ce soir, Si dans ma gondo - le Je te laisse voir -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'le M'emporte ce soir, Si dans ma gondo - le Je te laisse voir -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *p*.

Si réna dans l'om - bre, A - vec moi fuyant Vers l'Occident sou -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics 'Si réna dans l'om - bre, A - vec moi fuyant Vers l'Occident sou -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *dimin.*.

- bre Ouvers l'Ori - ent; Si ma noble épou - se, Nou -

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics '- bre Ouvers l'Ori - ent; Si ma noble épou - se, Nou -'. The piano accompaniment features a final chord with a fermata. Dynamics include *f*.

velle Didon, Cha-grine et jalou se, Répète mon nom;  
 Si son œil hu-mi-de Cherche, en l'implorant, Al'horizon  
 vi-de Mon navire errant; Si de Naple ou Ro-  
 me Bien-tôt je t'écris: En franc gentilhom-  
 me, Tu dis: je suis pris! Mais si dans la vil-le On m'a re-te-

*dim. rit. a tempo.*  
*a tempo.*  
*suivez. p*

G. nu - Jou - eur in - ha - bi - le, A - mi, j'ai per - du! Mais si dans la

G. ville On m'a re - te - nu, Mais si dans la ville On m'a re - te - nu, Joueur inha -

*crêsc.*

G. - bi - le, Joueur in - ha - bi - le... A - mi, j'ai per - du, j'ai per -

G. - du!

*ff* *p*

G. *p* Tempo 1<sup>o</sup>

Si de la gagen - re Je suis le gagnant,



G. *f*  
 Si de l'aventu - re Je sors triom - phant, A -

G. *p*  
 - mi, dans ma gloi - re, Je serai peu fier, Sou - vent la victoi -

G. *p*  
 - re Nous coûte assez cher! Tout dans cette vi -

ASCANIO. *p*

Ah! tout dans cette vi -

*f* *p*

G. *f*  
 - e Est si décevant: La route fleuri

A. *f*  
 - e Nous trompe sou - vent, Sa route fleu - ri -

*cresc.*

*p*

G.

e Est sable mou - vant! Est-il u - ne fem - me

*cresc.*

*p*

A.

Est sable moi - vant; Est - il u - ne

Ténors.

*pp*

Ah!

Bassés.

*pp*

Ah!

G.

Qui brûle tou - jours D'une ardente flam - me,

*cresc.*

A.

fem - me Qui brûle tou - jours D'une ardente

Ah!

Ah!

*crese.* *dim: rit: p a tempo.*

G. De constants a mours? On adore un au

A. *p* flamme, D'un pur amour?

*(riant) pp* Ah! ah! ah!

*(riant) pp* Ah! ah! ah!

*crese.* *rit.* *pp* *a tempo.*

G. ge, On perd la raison... Et

A. *léger. (riant) pp* ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

*pp*

G. puis, en échan - - - ge, On trouve un dé - mon, Et dans son mar -

A. Plus de bel an - - - ge!

Plus de bel an - - - ge!

G. - tyre, Amant éper - du, On ne peut que dire: Hélas! j'ai per - du! Et dans son mar -

A. *pp* A - mant

*pp* A - mant

*pp* A - mant

*cresc.*

G. *cresc.*  
- tyre, Amant e - per - du, Et dans son dé - li - re, Amant éper - du, On ne peut que

A. *cresc.*  
é - per - du, hé - - - - las! —

*cresc.*  
é - per - du, hé - - - - las! —

*cresc.*  
é - per - du, hé - - - - las! —

*cresc.* *f* *p*

*f* **Tempo 1<sup>o</sup>**

G. *f*  
dire, On ne peut que dire: Hélas! j'ai per - du, j'ai per - - - du!

A. *f*  
a per - - - du!

*f*  
a per - - - du!

*f*  
a per - - - du!

*f* *ff* ☆

☆ Nota. Lorsqu'on aura baissé la Barcarolle d'un demi-ton, la transposition ne cessera qu'à partir de la mesure suivante, page 128.

ASCANIO.

*f*

Il a rai - son!

*f*

A

CHOR.

A nous les vins de la mar -

nous les vins de la mar - qui - se!

A nous les vins de la mar -

A

qui - se! Pour

Pour nous à flots qu'ils soient ver - sés!

qui - se! Pour

A

nous à flots qu'ils soient ver - sés! *f* Oui, qu'ils soient ver - sés, Et jamais as -

*f* Oui, qu'ils soient ver - sés, Et jamais as -

*f* nous à flots qu'ils soient ver - sés! Oui, qu'ils soient ver - sés, Et jamais as -

GENNARO.

*p*  
Chers a - mis, qu'en - tre nous tout  
- sez! *p* Omi, de par notre  
- sez! *p* Au nom de l'ami - tié,  
- sez! *p* Au nom de l'ami -

*p*  
soit de moi - tié, Je par - ta - ge a -  
a - mi - tié. Que tout soit de moi - tié! De par - tie  
Que tout soit de moi - tié! Au nom de l'ami - tié,  
- tié, Que tout soit de moi - tié! Que tout soit de moi -



avec l'a - mi - tié!

tre a - - mi - - tié, Que tout soit de moi-tié, tout soit de moitié,

Que tout soit de moi-tié, Que tout soit

-tié, de moi-tié, Que tout soit

Que tout soit de moitié, En - tre nous par-ta - geons tou -

Oui, par - ta - geons tou -

En - tre nous par-ta - geons tou -

de moi - tié! Oui, par - ta - geons tou -

de moi - tié! Oui, par - ta - geons tou -

*f* *p* *cresc.*

*cresc.* *p* *cresc.*

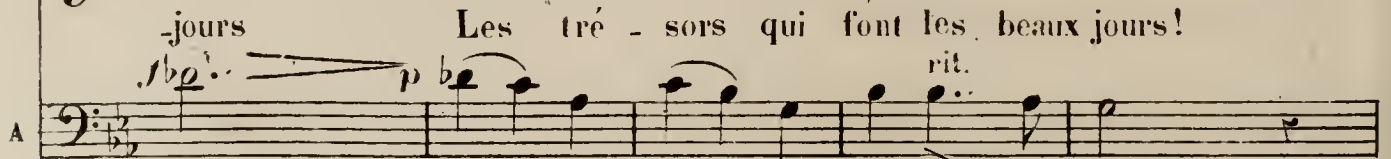
*cresc.* *p* *cresc.*

*p* *cresc.*

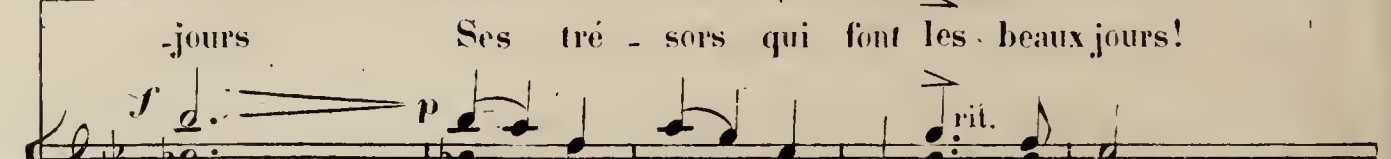
G *f* *p* rit. *Più moto.*



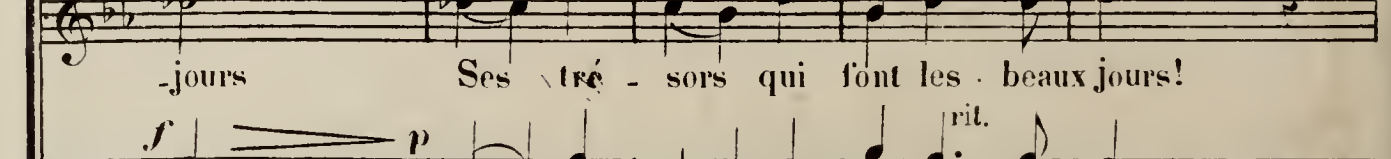
A *f* *p* rit.



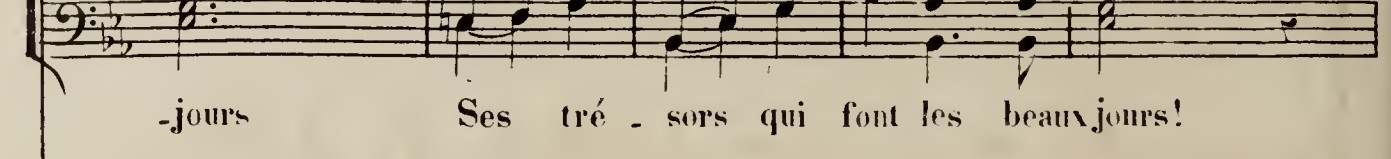
*f* *p* rit.



*f* *p* rit.



*f* *p* rit.



*f* *p* rit. *ff* *Più moto.*




G *ff*

Par - tagez toujours, toujours Mes trésors et mes beaux jours,



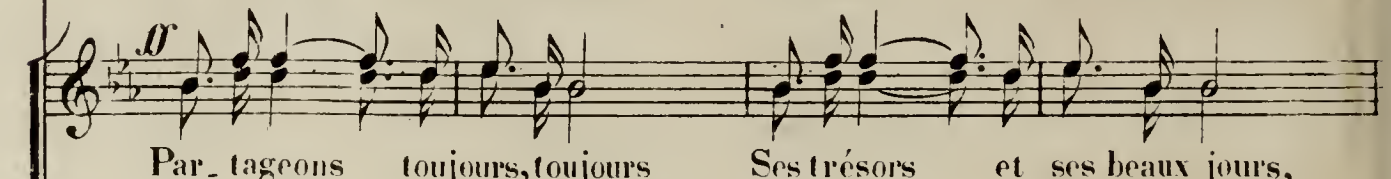
A *ff*

Par - tageons toujours, toujours Ses trésors et ses beaux jours,



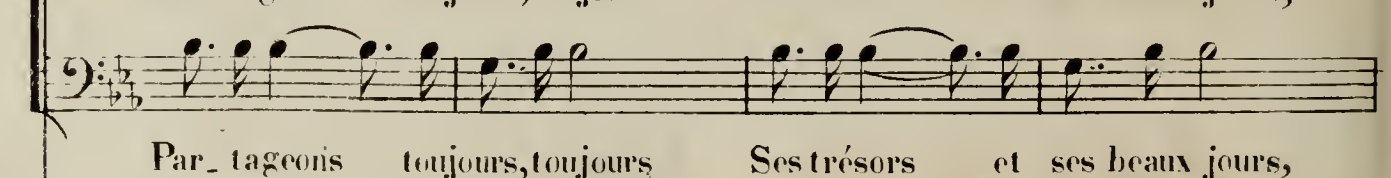
*ff*

Par - tageons toujours, toujours Ses trésors et ses beaux jours,

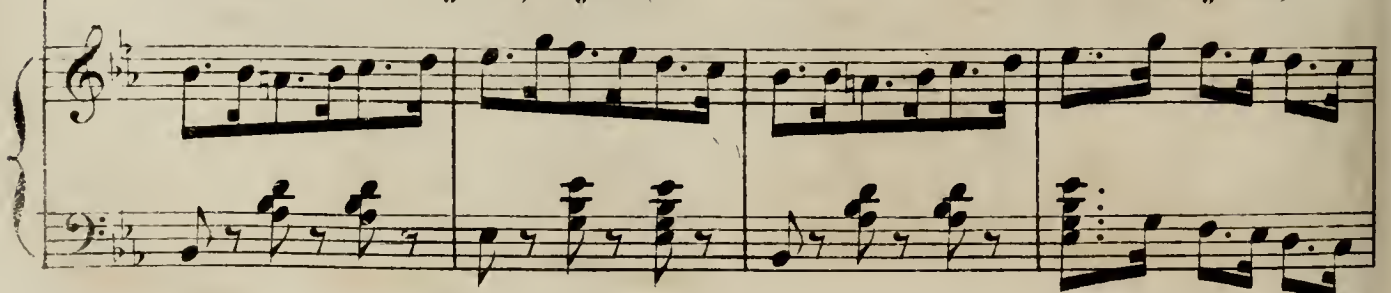


*ff*

Par - tageons toujours, toujours Ses trésors et ses beaux jours,



*ff*



Mes trésors et tous mes beaux jours!

Ses trésors et tous ses beaux jours!

Ses trésors et tous ses beaux jours!

Ses trésors et tous ses beaux jours!

Ses trésors et tous ses beaux jours!

Ses trésors et tous ses beaux jours!

3

3

3

REP Le diable m'emporte si  
j'osais m'y remontrer jamais!

N° 10 AIR. \*

*All<sup>o</sup> moderato.* *f* *Récit.*

GENNARO.

Ah! vive Dieu! l'amour m'appel-le! Je sau-

PIANO

*a tempo.*

G. -rai briser mes li-ens!... Siré-na, doux trésor... toi si jeune et si

G. bel-le, Je l'ai juré, tu m'appartiens! *p* Je languis.

*à volonté.* *cresc.*

G. -rais dans l'escla-va-ge, Quand tout peut sourire à mes vœux? Non... l'or et son brillant mi-

*p* suivez.

\* NOTA: on peut, à volonté, supprimer cet air.

a tempo.

animez.

cresc.

- ra - ge M'offre un hori - zon radi - eux! Biens de la ter - re, amour des

eux!

Su -

Larghetto. (50 = ♩.)

- prè - me puis - san - ce,

Tei, qui n'as qu'à vou -

- loir,

Viens, à mon é - xis - ten - ce

Viens ren - dre le bon - heur,

le bon - heur et l'es -

- poir! Fuis que, dans cet te

The first system of music features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a fermata over the word 'poir!'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

vi - e, Sans l'or quel'on en vi - e, Il n'est pas de beaux jours, pas de beaux

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'vi - e'. The piano accompaniment features a more complex texture with chords and moving lines in both hands.

jours, D'amitiés ni d'a - mours: Su -

*cresc.* *dim.*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'jours,'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'cresc.' and 'dim.'.

- pré - - me puis san - - ce... Toi qui mas qu'à vou.

*mf* *p* *dim.*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over 'pré - - me puis san - - ce...'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'mf', 'p', and 'dim.'.

- loir Viens me rendre le bonheur et l'espoir! animez un peu. Su -

*dim.* *p*

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over '- loir'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'dim.' and 'p'.

-prème pouvoir; Toi mon seul espoir, Ra - nime mon cœur Et

*cresc.*

*tr*

*cresc.*

*cresc.*

viens, ah! — viens me rendre le bonheur! Su - prème pouvoir; Toi mon

*dim.*

*p*

*mf*

*tr*

seul es - poir, — Ra - nime mon cœur — Et viens, ah!

*cresc.*

*tr*

*mf*

*f*

*dim.*

*cresc.*

viens me rendre le bon - heur, Viens me ren - dre,

*p*

*cresc.*

Var'le Ah!

a piacere

oui; viens me ren - dre le bon - heur!

*Allegro. (72 = ♩)*

First system of piano accompaniment, consisting of a treble and bass staff. The treble staff features a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides harmonic support with chords and moving lines.

Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture from the first system with similar melodic and harmonic elements.

Third system of piano accompaniment, showing further development of the piano part with more complex chordal structures.

GENNARO. *p*

Je m'a - ban - don - ne Et je me don - ne A toi!

Fourth system, featuring a vocal line in the treble staff and piano accompaniment in the bass staff. The vocal line includes dynamic markings *p* and *f*. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line and includes a triplet in the final measure.

*p* Dou - ce fo - li - e, Sois de ma vi - e La loi!

Fifth system, continuing the vocal and piano accompaniment. The vocal line starts with a *p* dynamic and ends with an *f* dynamic. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line and includes a triplet in the final measure.



Fière e - xis - tence Grande o - pu - len - ce De Roi! Tré - sors, ri -

a tempo.  
chasse, Amour, i - vresse, A moi! La - mour et les plaisirs

Vont char - mer mes loisirs; Pour toi, jéu - ne beauté, Ma

dé - i - té, Je veux la li - ber - té!

Bon - heur,

G  
i - vres - se, Ar - dents plai - sirs, Ve -

The first system of music features a vocal line in G major with lyrics "i - vres - se, Ar - dents plai - sirs, Ve -". The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand.

G  
-nez, ve - nez combler tous mes dé - sirs!

*mf*

The second system continues the vocal line with lyrics "-nez, ve - nez combler tous mes dé - sirs!". The piano accompaniment includes dynamics *mf* and *p*, and continues with triplets in the right hand.

G  
À moi! À moi! Ve - nez plai - sirs!

The third system features the vocal line with lyrics "À moi! À moi! Ve - nez plai - sirs!". The piano accompaniment includes dynamics *f* and *p*, and continues with triplets in the right hand.

G  
Trésors, ve - nez, venez à moi! Ah! ve - nez!

*cresc.*

The fourth system features the vocal line with lyrics "Trésors, ve - nez, venez à moi! Ah! ve - nez!". The piano accompaniment includes the dynamic *cresc.* and continues with triplets in the right hand.

G

The fifth system shows the piano accompaniment continuing with triplets in both the treble and bass clefs.

*p* Ah! *f* Je nra - ban - don - ne Et

je me don - ne À toi! *p* Dou - ce fo - li - e, Sois

de ma vi - e La loi! *f* *p* Que tout ren - tyre, Je

veux vi - vre En Roi! *p* *esce.* Oui, je me

donne à toi, Et je sui - vrai ta loi! L'amour et les plaisirs

Vont combler mes désirs! Venez, ve - nez, à moi, Ve -

*cresc.*

uez, ri - chesse, Ar - dents dé - sirs!

A moi la richesse Et les — plai - sirs!

*ff*

REP Cuirassez vous contre  
les railleries de tout  
Palerme!... non! non!

Nº 11. DUO.

Allegro non troppo. ( 112 = ♩ )

LILLA.

GENNARO.

PIANO.

sotto voce.

je n'hésite  
plus!...

Endormons Et fermons Tous les yeux Soupçonneux,

cresc. *sf*

Il le faut, Et bientôt Les ver-rus Devant nous, Vont s'ou-vrir, Quel plaisir!

sotto voce.

En-dormons Et fermons Tous les yeux Soup-çonneux... Il le faut

Et bientôt Les ver-rus, Devant vous, Vont s'ou-vrir, Quel plaisir

L. Grâce à toi, Je le vois A mon gré je pourrai Défi-er Le géo-

L. Grâce à moi, Je le voi, Vous ri-rez Et pour-rez Dé-fi-er Le géo-

G. -lier!

*cresc.*

L. -lier! Endor-mons Et fer-mons Tous les yeux

G. Endormons Et fermons Tous les yeux Soupçonneux, Il le faut

*pp*

L. Soupçonneux Et bien - tôt, bientôt les ver - rous S'ouvrent de - vant

G. Et bien - tôt, bientôt les ver - rous S'ouvrent de - vant

*cresc.*

vous! Ah! — Quel plai -

nous! Loin des yeux Soup - çon - neux Quel plai - sirs Ah! — Quel plai -

dim. *p* -sir De s'en - fuir!

(à Lilla, avec une sensibilité comique)

dim. *p* -sir De s'en - fuir! Pour - tant, mé - na - geons la pai -

- vre à - - me... Et souviens toi — — — qu'elle est ma fem - me...

Qu'un doux son - - - ge, jusqu'au ré - veil, Vienne au moins char -

LILLA. *p* *3* *3*

Ah! oui! ce désir est le nô - tre! En rê - ve offrons

-mer son sommeil!

*3*

lui son époux, I - vre d'a - mour, à ses ge - noux, Pendant qu'il

*(riant)* *cresc.*

est aux pieds d'une au - tre c'est vraiment at - tendrissant... Mais c'est l'ins - tant

GENNARO.

*a tempo.* *rit.* *cresc.* Cours je t'at -

*p*

C'est l'instant!

-tends! Je t'attends! Endormons Et fermons Tous les yeux

*dimin.* *pp*



*f* >

Il le faut, — Et bientôt Les ver-rous de vant vous, Vont s'ou-

Soupponneux! —

GENN.

rir, Quel plaisir! Grâce à toi, Je le voi, À mon gré Je pour -

LILLA.

*esce.*

Grâce à moi, Je le voi, Vous rirez Et pour-

-rai Dé-fi-er Le geò-lier!

*p*

-rez, Dé-fi-er Le geò-lier! — Endor - mons

Endormons Et fermons Tous les yeux

*pp*

L. Et fer - mons Tous les yeux Soupçonneux Et bien -

G. Soupçonneux, Il le faut, Et bien - tôt

L. - tôt, bien tôt les ver - - rous S'ouvrent de - vant vous!

G. - bien tôt les ver - - rous S'ouvrent de - vant nous! Loin des

*cresc.*

L. Ah! Quel plai - sir De s'en -

G. yeux Soupçon - neux, Quel plai - sir, Ah! Quel plai - sir De s'en -

*dim. p*

L. - fuir! Agissons prudemment Qui, c'est Fins - tant, Voici

G. - fuir! Voi - ci Fins - tant! Agissons prudemment,

dim. *pp*

L. *l'instant* *Oui,* *Vo - ci l'instant!*

G. *Voi-ci* *l'instant!* *Oui,* *Vo - ci l'instant!*

*dim.* *pp*

L. *tant!*

G. *tant!*

*dim.* *Moderato. ( 63 = ♩ )*

*pp* ( *on parle* )

*Un peu retenu.*

*pp*

110

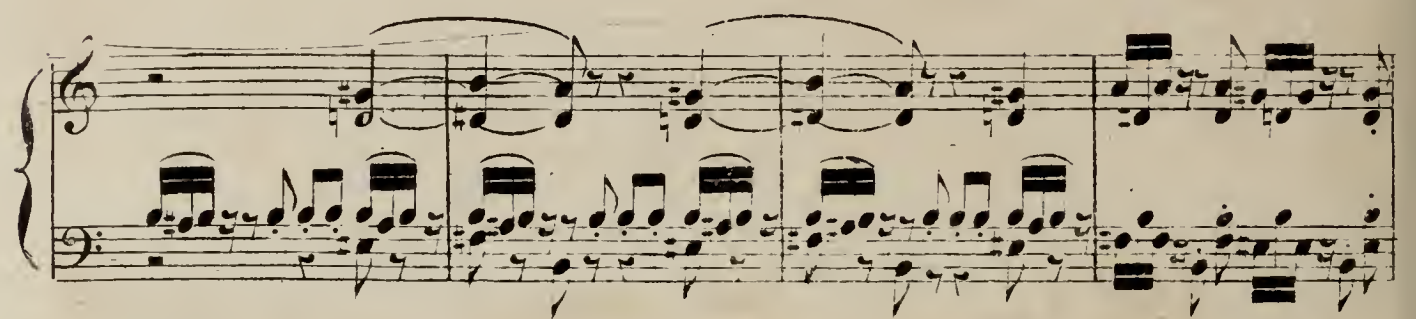
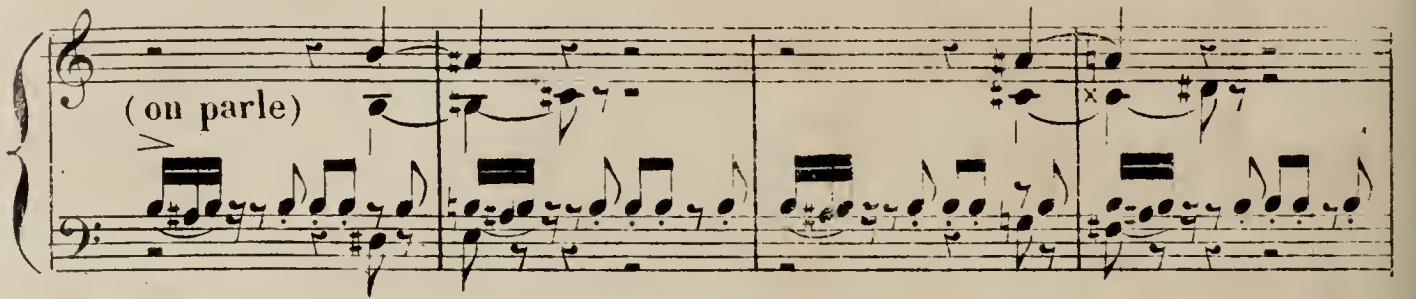
pressé

REP Je suis, Monsieur

moi Aniello,  
Monseigneur... (on parle)



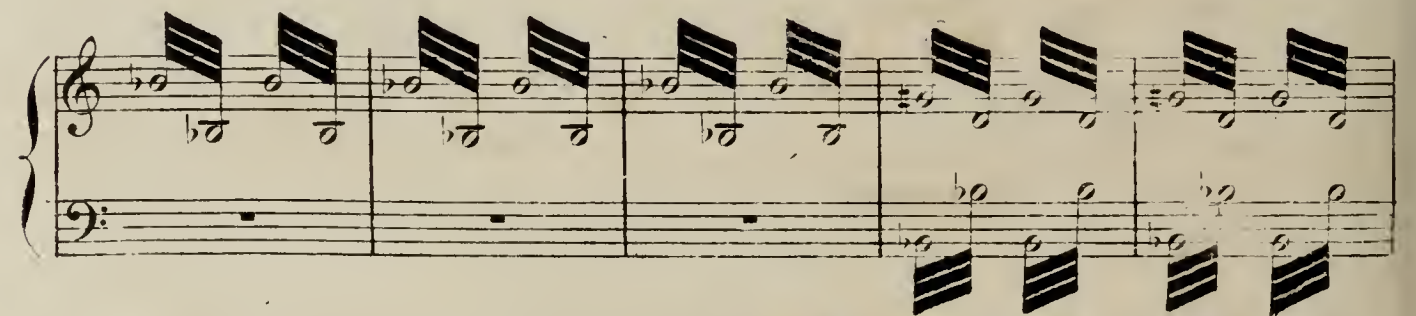
(on parle)



cresc.

f

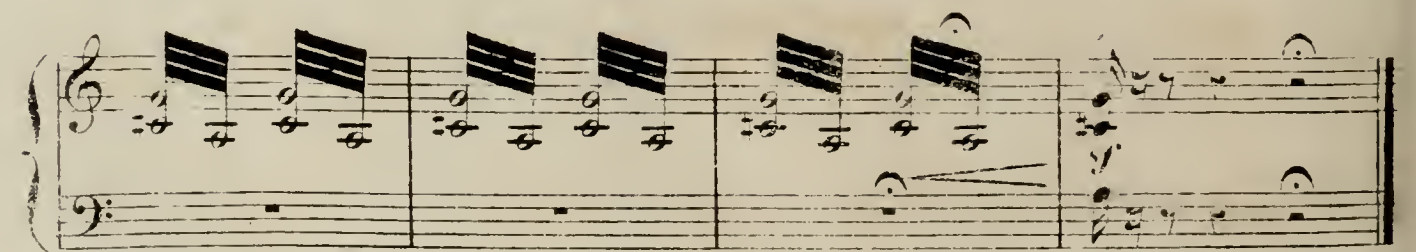
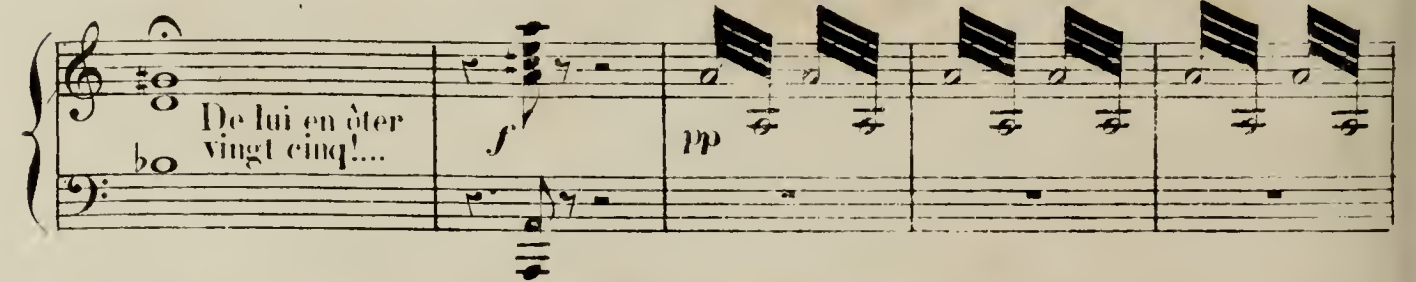
pp



De lui en ôter  
vingt cinq!...

f

pp



Adieu! adieu!...

Nº 12 AIR ET DUO.

REP. Eh bien...que fait elle?  
elle fuit... elle me laisse...

(A) AIR.

Allegro. (84 =  $\text{♩}$ )

PIANO.

qu'a-t-elle dit?...

oh!... une chose

impossible!.. mon Dieu!...

que vois-je?

cresc. il y a miracle!

GENNARO.

il y a magie!!

Que vois- - - je? Quel pro-di - - ge!

*ff*

La marquise

entre en scène.

Ped

LA MARQUISE.

Andante *p* a piacere.

8 - - - - - 1

Est-ce un doux menson -

*p*

Récit. *mf*

dim

-ge, Un rê - ve ré - el... Un merveilleux son - ge Un ray.

accelerando. dim rit.

-on du ciel, un rayon, est - ce un rayon du

suivez.

ciel

All<sup>o</sup> Temp<sup>o</sup>

p

Est - ce un doux men - son - ge, Un rê - ve ré -

mf ff mf dim. p

mf

-el... Un mer - veil - leux son -

mf dim.

ge, Un rayon du ciel? Je me sens re

-vi - - - vre! Je n'ai que vingt ans! Cet

air qui men - i - - vre, C'est l'air du prin -

-temps! C'est l'air du prin - temps! Je me sens re - vi - - vre,

C'est l'air, c'est l'air du prin - temps!

Plus lent. a piacere.

M

Ah! quel doux pres-ti - ge!

dim. p rit.

Ped

Tempo I<sup>o</sup>

f dim. p rit.

Ped

Plus lent. LA MARQ

Quel mon - de nou - veau!

Tempo I<sup>o</sup>

Plus lent.

f

Ped

M

Où suis - je et que

dimin. pp rit.

M

And.<sup>mo</sup>

suis - je, Sous ce ciel si beau? ah! ah!

pp



la M

*f* *pp* *p* *cresc.*

la M

*f* *smorz.* *rall.* **Andante.** (112 = ♩) *dolce assai.*

Suis-je l'hirondelle

*pp*

la M

Qui vole effleurant, Du bout de son ai-le, Le lac transparent?

*p*

la M

*Poco cresc.* *dim.*

Suis-je l'hirondelle Qui vole effleurant, Du bout de son ai-

la M

*dim.* *pp*

-le, Le lac transparent? La joyeuse abeille Qui, dès le matin,

*pp*

1. 1

la M *poco cresc.*

Sur la fleur vermeil le, Cherche son butin? Suis-je donc l'abeille

la M *dim.* *pp*

Qui, dès le matin, Sur la fleur vermeil le, Cherche son bu -

la M *p*

- tin? L'oiseau qui voltige Sous un frais rameau,

la M *poco cresc.*

Sans courber la tige Du faible arbrisseau? Où bien fleur quivo - le

la M

Papillon d'azur, Baisant la corolle Du

la M *largement.*  
 lys blanc et pur? Tout me plaît, m'en-

la M *cresc. molto riten.*  
 flam - me, Magique réveil... Qui verse en moi à - me de je a - mour, so-  
 suivez.

la M *a tempo. f*  
 -leil! Mais non, cette ivresse Qui brûle mes sens, Ce feu qui m'op-

la M *dim.*  
 -pres-se, Ces désirs — nais - sans... Sont un sûr indi - ce: Je suis un lu -

Fin, Enfant du capri - ce... Une femme enfin! Enfant du capri - ce... Une

*crese*  
*tremolo.* *crese*

fem - - - - - me! Jeme

*Allegretto.*

*f* *crese.* *ff* *ff p*

sens - re - vi - vre, Je n'ai que vingt ans, Cet

*p* *ff* *p* *ff* *p*

air qui m'en - i - vre, C'est l'air du printemps! Ah!

*riten.* *dim.* *p* *mf* *p* *ff* *p*

*La M.*

*cresc.*

8-----

ah!

*La M.*

*f*

*rit.*

et air qui m'en i - vre

*f*

*p*

*f*

suivez.

*ff*

ah!

Ah!

ah! c'est

*La M.*

*tr.*

faire du printemps!

*ptrem*

*cresc.*

*ff*

GENN.

Oh!

Enchaînez le Duo

## (B) DUO.

Andante.

LA MARQUISE

GENNARO.

PIANO.

*(à part, à demi voix.)* non!

Récit. je ne dors pas, je

Andante.

*p*

G.

veil - le... Voi - là son regard, ses ac - cents... Mais c'est, in - cro - ya - ble mer -

LA MARQ.

G.

veil - le, L'hiver qui se change en printemps! Bel an - ge...

*p*

*(S'approchant, avec amour)*

*pp*

la M

Qu'êtes vous?... que me vou-lez

G.

Par - don - nez, Mar - qui - se!..

*sf*

la M

vous? Oui! Sans doute!

G.

Qui je suis?.. faut-il que je le di - se? Je suis votre é-

la M

*f* (riant) 3 3 3 3 3

Mon époux?.. vous?.. la bonne histoi - re! J'en ri - rai long - temps, sur ma

G.

-poux!..

*f* suivez. *p*

la M

*f* GENN.

foi! Quoi, vous ne voulez pas me croi - re?.. Mais c'est moi, Marquise, c'est

( Parlé )

Musical score system 1. Includes vocal line (M), guitar line (G), and piano accompaniment. Lyrics: Vous? Qui, vous? moi! A-t-elle avec les ans perdu toute mé - moi - re? moi, Gen-

Musical score system 2. Includes vocal line (M), guitar line (G), and piano accompaniment. Lyrics: Je ne vous connais pas! Laissez-moi... \_na - ro! Marqui - se!.. Je m'attache à vos

Musical score system 3. Includes guitar line (G) and piano accompaniment. Section header: LA MARQ. Lyrics: pas! Voyons!.. Vous m'a - vez, tout à l'heure, dit qui vous étiez... Mainte-

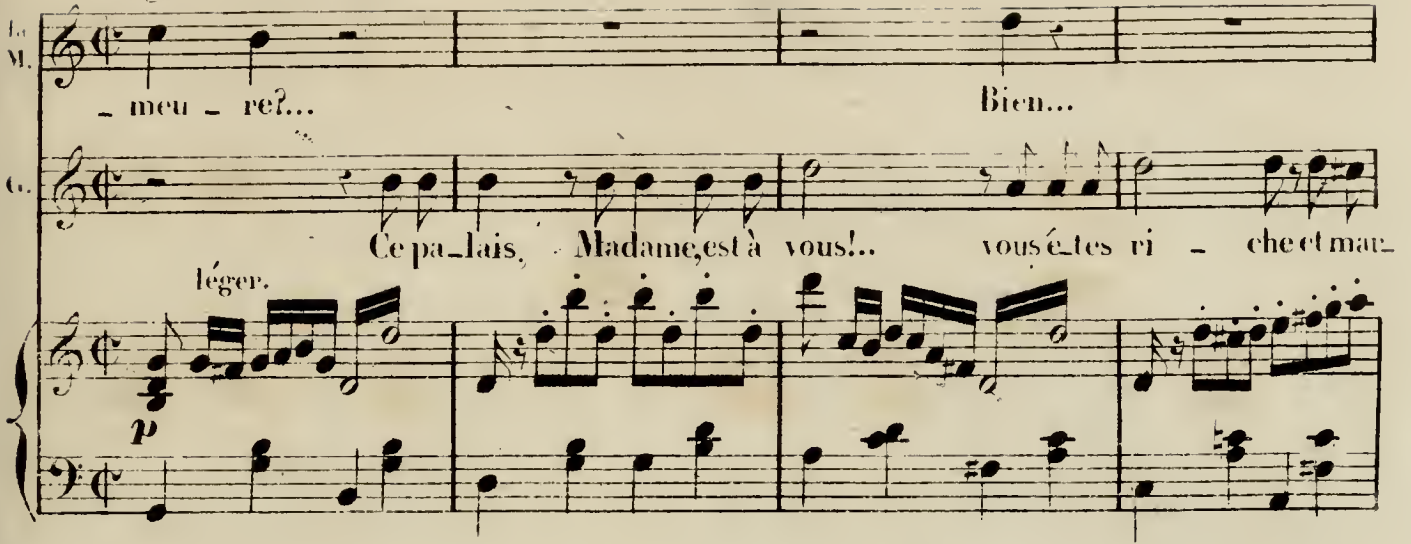
Musical score system 4. Includes vocal line (M) and piano accompaniment. Lyrics: \_nant di - tes moi qui je suis!.. Quelle est cet - te de -



meu - re?... Bien...

Ce pa - lais, Madame, est à vous!.. vous é - tes ri - che et ma-

*léger.*



Tres-bien! continu-

- qui - se... Je suis votre troisieme e - poux!



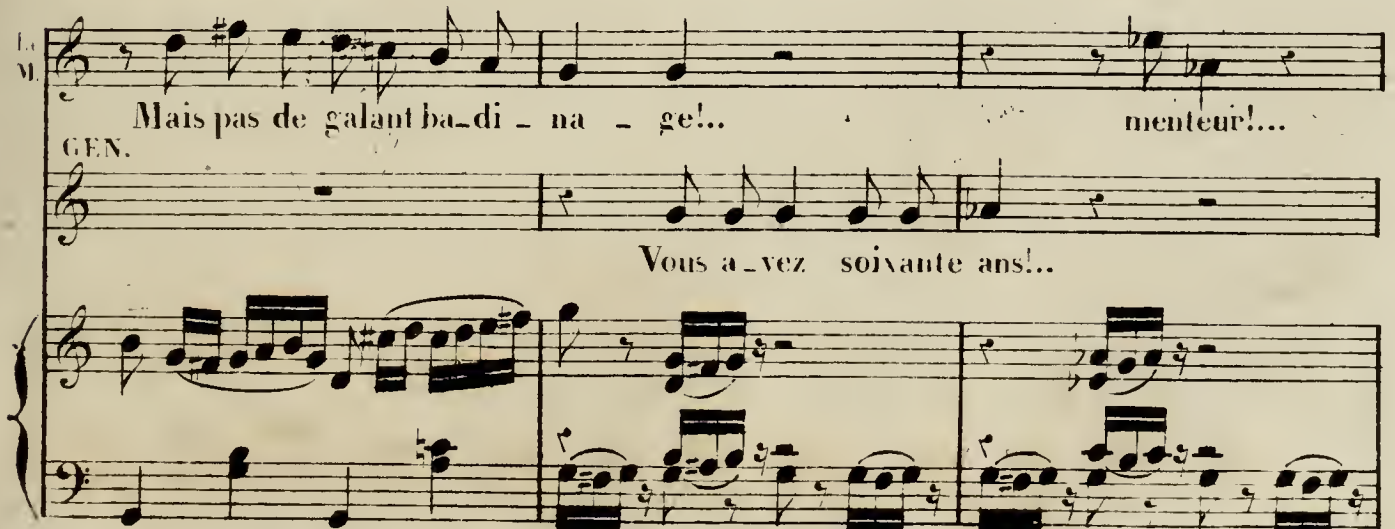
- ez; quel â - ge ai - je? répon - dez sur l'honneur,



Mais pas de galant ba - di - na - ge!.. menteur!...

GEN.

Vous a - vez soixante ans!..



GENARO. *cresc.*

Mais u - ne sor - ciè - re, Dont je me souviendrai long - temps, Déli-

*sempre cresc.*

- xir vous fit boire un ver - re, Et vous n'avez plus que vingt ans!

1. MAJE. *(avec joie)*

Je me sens re - vi - vre, Je n'ai que vingt

Ah!

ans, Oui, je me sens vi -

Ah! son doux re - gard m'en - i -

*(avec feu)*

La VI - vre C'est l'air du prin-temps! Je mesens re -

G. - vre, Quels traits char-mants! El - le sent re -

*p* *mf* *p*

La VI - vi - vre, Je n'ai que vingt ans! Cet

G. - vi - vre Son cœur de vingt ans!

La M air qui mien - i - vre, C'est l'air du prin -

G. El - le sent re - vi - vre son

- temps, c'est l'air — du prin — temps! Je me sens re — vi — vre,  
 cœur, son cœur — de vingt ans! Son regard m'en-

Un peu retenu.  
 C'est l'air, c'est l'air du prin — temps!  
 - i - vre, Ah! quels traits char — mants! Voy — ez ce portrait que vous

*(regardant le médaillon)*  
 Vraiment?... ha — bi — le strata —  
 mé — me! Avez hi — er don — né! C'est vous!...

GEN.

LA MAJ

-gè - me! Je vous ju - requ'il est... Char - mant! Mais êtes vous cer-

-tain, Messi - re, Que je ressemble à ce por - trait?...

GEN.

J'en suis certain!

*pp*

Moi?

C'est-à-di-re Que c'est vous... vous trait poué trait! D'ailleurs,

si vous doutez, Mar - qui - se, De vo - tre beauté re - cou -

*cresc.*

- qui - se, Par vous mê - me vous pouvez voir!..

*cresc.*

*(se mirant)*  
1<sup>a</sup> MAR. *f* à volonté

Oh! l'a-do-rale créa - tu - rel! Je n'oubli-rai ja - mais, je vous ju - re,

*fpp* suivez.

*a tempo.*

Que c'est vous qui m'avez présenté - ce mi - roir!..

*tempo 1<sup>o</sup>*

*f*

GEN. Ah! je me sens vi - - vre, Je n'ai que vingt ans!

Son re - gard nien - i - - vre, Quels traits charmants!

*dim.*

*(avec feu)*  
Cet air qui mien - i - vre, cet air qui mien - i - vre. C'est  
*(avec feu)*  
Cet air qui l'en - i - vre, cet air qui l'en - i - vre; C'est

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (S.M.) and the middle staff is for the Alto (A.G.). Both vocal staves contain the lyrics: "Cet air qui mien - i - vre, cet air qui mien - i - vre. C'est" for the Soprano and "Cet air qui l'en - i - vre, cet air qui l'en - i - vre; C'est" for the Alto. The piano accompaniment is shown in two staves (treble and bass clef). It features a series of chords and triplets, with dynamic markings of *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte).

l'air du prin -

l'air du prin -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (S.M.) and the middle staff is for the Alto (A.G.). Both vocal staves contain the lyrics: "l'air du prin -" for the Soprano and "l'air du prin -" for the Alto. The piano accompaniment is shown in two staves (treble and bass clef). It features a series of chords and triplets, with a dynamic marking of *p* (piano).

- temps, ah! c'est l'air du prin -

- temps, ah! c'est l'air du prin -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (S.M.) and the middle staff is for the Alto (A.G.). Both vocal staves contain the lyrics: "- temps, ah! c'est l'air du prin -" for the Soprano and "- temps, ah! c'est l'air du prin -" for the Alto. The piano accompaniment is shown in two staves (treble and bass clef). It features a series of chords and triplets.

1<sup>a</sup> V. *f* - temps! Je me sens re - vi - - vre, L'air qui mien -

2<sup>a</sup> V. - temps! Son re - gard mien - i - - vre,

crise.

*p*



1<sup>a</sup> V. - i - - vre. C'est l'air du prin-temps!

G. *f* Ah quel traits char - mants, char - - mants!

*ff*


*f*



1<sup>a</sup> V.

G.

*f* *ff*





N° 13.

TRIO et FINAL.

RÉP Que j'ai été vieille...  
Douairière respectable...  
que sais-je?..

(A) TRIO.

Moderato. (69 = ♩)

LA MARQUISE.

GENNARO.

ASCANIO.

PIANO.

La MARQ.

(Riant) 3

(à Ascanio)

GENN.

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! N'est-ce pas qu'il est a\_mu\_sant?.. Ma -

-dame, je vous en suppli - e!..

ASC.

Senti\_mental... lui, c'est plaisant!

(A la Marquise, avec  
ASC: galanterie)

A.

Il est vrai, près de vous, charman - te, Qu'ondoit bientôt per - dre l'es -  
Più moderato.

- prit... Que d'attraits, de grâce eni - vran - - te!.. Tout nous séduit, Tout nous ra -

A.

*f* *A volonte.* *A tempo.*  
La MARQ (à Ascenio, avec coquetterie)

vit... Le cœur s'éprend... on perd l'esprit!.. Ah! cessez un pareil langa - ge Qui nous sé -  
Suivez. *A tempo.*

La  
V.

duit, Qui nous ravit! Je le vois, c'est un badi - na - ge, Mais il séduit Et nous ra -

- vit! Ah! j'en pourrais per - dre l'es - prit!  
 GENN. (avec jalousie)  
 vit! Ah! — j'en pourrais perdre l'esprit! A chaque instant ma rage aug-  
 Tempo 1<sup>o</sup>

(A la Marquise)  
 - men - te... As - ca - mio! Ban - di!... Vous al - lez me  
 ASC.  
 Quoi donc?  
 sf p

La MARQ.  
 De quel droit?... Allez où  
 sui - vre, Mada - me... Du droit d'un é - poux!..

La M. votre vieille femme vous at\_tend!.. (Avec passion et colere)

G. Ma fem-me, c'est vous! Nes - pérez

G. pas — que j'aban - don - ne, En — ce jour, mon

G. bien le plus doux; Ce trésor — que l'hymen me donne, Je le défen-

La MARQ. (Riant) *f* *p*

G. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Cédez un peu. *f* *p*

— drai con - tre tous! Ah! — il est ja -

Cédez un peu.

La MARQ.

A. Ah! il est jaloux, On dirait qu'il est mon é -  
 - loux, On dirait qu'il est votre é - poux!

*sf p*

Tempo 1<sup>o</sup>

La M. (Riant) *sf*  
 - poux! Ah! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dieu quel cour -  
 GENN. Ah! — crai - gnez, crai - gnez — mon cour -  
 ASC. (Riant) *sf*  
 Ah! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dieu quel cour -

*sf p* Tempo 1<sup>o</sup>  
*p*

la M. *sf*  
 - roux! Ah! — ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il est ja -  
 G. - roux! Je suis époux! Je suis jaloux! Je suis époux  
 A. - roux! Il est ja - loux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il est ja -

*sf p*

M. *loux! Ah! quel courroux! Il est ja - loux! Vraiment, il se croit mon é -*  
 G. *De mon courroux craignez les coups! Je suis epoux, Je suis ja -*  
 A. *loux! Ah! quel courroux! Il est ja - loux! Vraiment, il se croit son é -*

M. *Cresc. - poux! Il est jaloux! Ah! quel courroux! Le jaloux! Quel cour -*  
 G. *Cresc. - loux! Ah! je suis ja - loux! Re - dou - tez mon cour -*  
 A. *Cresc. - poux! Il est jaloux! Ah! quel courroux! Ah! le jaloux! Quel cour -*

M. *f - roux! Ah! ah! ah! ah! le grand courroux! Le jaloux! Le jaloux! Ah! le jaloux!*  
 G. *f - roux! Ah! redou - tez mon courroux! Redoutez mon courroux! Je suis jaloux!*  
 A. *f - roux! Ah! ah! ah! ah! le grand courroux! Le jaloux! Le jaloux! Ah! le jaloux!*

La MARQ.

Il est fort bien, ce gentilhom - me!..

GENN. (avec une jalousie croissante)

La MARQ.

Il ne manquait plus que ce - la, vraiment! Dites - moi comment il se

ASC. (galamment à la Marquise)

GENN.

La MARQ.

(Montrant Ascario à Gennaro)

nom - me! As - ca - rio... Fi - nis!.. Il est char-

GENN.

- mant! Suivez-moi, Madame, à l'in - stant!

*f* Dim.

(Avec passion et colère)

N'es - pé - rez pas que j'a - ban - don - ne, En - ce

G  
 jour, mon bien le plus doux; C'est un trésor que l'hymen me

La MARO (Riant) *f*  
 - drai - - - - - con - tre Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
 G  
 don - ne, Je le défen - drai con - - - - - tre tous!

ASC. *f. p* Cédez un peu. Cédez un peu.  
 La M. *f. p*  
 ah! Ah! il est ja - loux On dirait qu'il est votre é - poux! Ah! il est ja -

Tempo 1!  
 - loux On dirait qu'il est mon é - poux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dieu quel cour -  
 GENN.  
 Ah! craignez, craignez mon cour -  
 ASC. (Riant) Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Dieu quel cour -

Tempo 1!



I. M. *- roux!* Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il est ja -  
 G. *- roux!* Jesus époux! Jesus jaloux! Jesus époux!  
 A. *- roux!* Il est ja - loux! Ah! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Il est ja -

I. M. *- loux!* Ah! quel courroux! Il est ja - loux Vraiment, il se croit mon é -  
 G. De mon courroux Craignez les coups! Je suis époux, Je suis ja  
 A. *- loux!* Ah! quel courroux! Il est ja - loux! Vraiment, il se croit son é -

I. M. *- poux!* Il est jaloux! Ah! quel courroux! Le ja - loux!  
 G. *- loux!* Ah! je suis ja - loux! Re - dou - tez  
 A. *- poux!* Il est jaloux! Ah! quel courroux! Ah! le ja - loux!

*Cresc.*

I. M. roux! I - ci, vraiment, il dé - rai - sonne. Ah!

G. doux! Du tré - sor que l'hymen me don - ne, Oui, je suis, je suis ja -

A. roux! I - ci, vraiment, il dé - rai - sonne On di - rait qu'il est son é -

*Cresc.*

*Dim.*

I. M. roux! Ah! re - doutez mon courroux! Je suis ja -

G. roux! Ah! vraiment, je ris de son courroux! Il est ja - loux! Vraiment, je

A. roux! Ah! vraiment, je ris de son courroux! Il est ja - loux! Vraiment, je

*f* *p*

*Dim.*

I. M. ah! ah! On di - rait qu'il est mon é -

G. loux I - ci, re - doutez mon courroux! Je suis ja - loux!

A. ris de son courroux! Il est ja - loux! On di - rait qu'il est son é -

*pp*

*Cresc.*  
 sonne, Il se croit mon é - poux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
*Cresc.*  
 don ne, Oui, je suis ja - loux! Ah!  
*Cresc.*  
 sonne, Il se croit son é - poux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! je ris de son cour.  
*Cresc.*  
*f*  
*Dim.*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

*p.*  
 Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! voyez quel courroux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah!  
*p.*  
 N'es - pé - rez pas que ja - ban -  
*p.*  
 - roux! A la fu - reur  
*p.*

*p.*  
 Ah! je ris du jaloux! A la fureur il s'aban - donne, Voyez son cour -  
*p.*  
 - don - ne. N'esperez pas que j'aban - donne Mon bien le plus  
*p.*  
 il s'a - ban - donne A la fureur il s'aban - donne, Voyez son cour -

(Riant)

*p* Quel courroux! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! voyez quel courroux!

*p* mon courroux! Nes - pé - rez pas

*p* Quel courroux! Léger. A la fu -

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! — je ris du ja\_loux! A la fureur il s'aban -

que ja - ban - don - ne Nes pérez pas que j'aban -

- reur: il s'a - ban - donne A la fureur il s'aban -

- don\_ne, Voyez son cour - roux! I - ci, vraiment il dé\_rai -

- don\_ne Mon bien le plus doux; Du trésor que l'hymen me

- don\_ne, Voyez son cour - roux! I - ci, vraiment il dé\_rai -

GENN.  
 Récit.  
 MAL. (à Gemaro) Bon!... il nous manquait celui-ci...

Ah! je vous trouve enfin, mes-si-re...

A tempo.

Récit.

MAL. p GENN.  
 Soy-ez assez bon pour me di-re... Quoi donc?

GENN.  
 Eh! oui, la Marquise!..

MAL. GENN. MAL. f  
 Où la Marquise est-el-le? La voici! La Marqui-se?

MAL. GENN.  
 Cheva-lier, ne plaisantons pas!.. Que voulez-vous que je vous

(B) FINAL.

Moderato. (58 = ♩)

LA MARQUISE.

LILLA.

GENNARO.

ANIELLO.

ASCANIO.

MALATESTA.

Dessus.

CHOEUR.

Ténors.

Basses.

Moderato. (♩ = 58)

PIANO.

*f*

*p* Cresc.

*f* *ff*

*M.* - poux! Ah! ah! ah! ah! le grand cour - roux! Le jaloux, Le jaloux! Ah! le ja -

*G.* Ah! re - dou - tez mon cour - roux, Redoutez mon courroux! Je suis ja -

*A.* - poux! Ah! ah! ah! ah! le grand cour - roux! Le jaloux, Le jaloux! Ah! le ja -

*M.* - loux! Ah! voy - ez, ah! voyez ce grand courroux! Ah! le ja -

*G.* - loux! Re - dou - tez, redoutez tout mon courroux! Tout mon cour -

*A.* - loux! Ah! voy - ez, ah! voyez ce grand courroux! Ah! le ja -

*M.* - loux!

*G.* - roux!

*A.* - loux!

Enchaînez le Final

di-se? Les magistrats! allez au diable!...

MAL.

Ne raillez pas les magistrats! C'est nous qui vous y condui-

ASC. (auprès de la Marquise)

Vieux fou! Vous ê - tes a - do - ra - ble!

MALAT. (Très irrité) *f*

- rons! vieux fou!

MAL. GENN. MAL. GENN.

Moi?.. Oui, vous! Nous ver - rons! Soit.

MAL.

La Marquise est dispa - ru - - e... On la cherche en vain en tout



(à la marquise, avec véhémence)

GEN.

Mais, répondez  
 lieu! Dites: qu'est-ce que le de-ve-nu-e?

LA MAR.

Moi?... à qui faut-il que je ré-pon-de?  
 donc... Pardieu! Mais au seigneur Mala-tes-  
 ta?

Qu'est-ce donc que Mala-tes-ta?  
 ta... Dieu le con-fon-de! Mais votreami, le po-des-

M. *(riant.)*  
 Malatesta? le podesta? Mais, jen'ai jamais vu ce - la! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

G. ta... .

Instrumental accompaniment for the first system, including piano and bass staves.

M. ah! Ah! ah! ah! ah!  
 ASC. *(riant)* GEN.

G. Vous méconnaissez celui là?... Ah! ah! ah! ah! Il faut sortir de cette

Instrumental accompaniment for the second system, including piano and bass staves.

M. LA MAR. *(cherchant)*  
 Lil -

G. *(à la marquise.)*  
 cri - se... Vous reconnaitrez bien Lil - la?

Instrumental accompaniment for the third system, including piano and bass staves.

M. All<sup>o</sup> 84 =  $\text{♩}$  LIL.  
 - la? - Lil - la? *(s'élève)* heu - vent - on de

Instrumental accompaniment for the fourth system, including piano and bass staves.

LA MAR.

(regardant Lilla.)

Elle est gentille, un peu à me!

(envisageant la mer quise

moi?

Me voi - là!

Quelle est

GEN.

donc cette jeune da - me?

Eh! morbleu!

c'est la mar - che - sa de Villa-

LA MAR.

(éclatant de rire)

Ah! ah ah ah ah ah! ah!

LIL.

(éclatant de rire)

El - le?

Ah! ah ah ah ah ah! ah!

ah! ah ah ah!

(exaspéré.)

Bianca!

Ah! c'en est trop!

c'en est

ASC.

(éclatant de rire.)

Ah! ah ah ah ah ah! ah!

MAL. (à Gennaro.)

G. trop à la fin! Vous voudriez laisser la justice in-dé-ci-se? Mais

ASC. Qui qu'à tu

M. Vous ergiversez en vain! Qu'avez vous fait de la marqui - se?

m.g.

LA MAR. Qu'avez vous fait de la marqui - se?

LIL. Qu'avez vous

fait de la marqui - se?

m.g.

L. fait de la marqui - se?

GEN. (mouvement Lilla.) Maudit dé - mon!

m.g.

cresc. f p

ANIELLO. (arrivant.)

- Vous demandez, seigneur Mala - tes - ta, Des nou

AN vel - les de votre ami - e? Eh bien regardez.. en voi - là! Sans

AN dou - te qu'unemaincruel - le Delamarqui - se hâta la fin... Les vête -

1. - ments qu'elle portait sur el - le, Quand j'ai vue avec vous ce ma -

(à Genaro.)

1. - tin!.. Ah! ——— voilà donc un sâcra - di - cel.. Où ces habits étaient -

m. g.

(à Aniello.)

M. *2* *131.*

ils? Accro - chés, Seigneur, aux huis - sons, aux rochers, Qui pous - sent dans le préci -

*LA MAR.*

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*II.*

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*ANI.*

pi - ce!

*ASC.* *2* \_\_\_\_\_ *2*

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*MAL:* *2* \_\_\_\_\_ *2*

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

*ff* Ah! \_\_\_\_\_

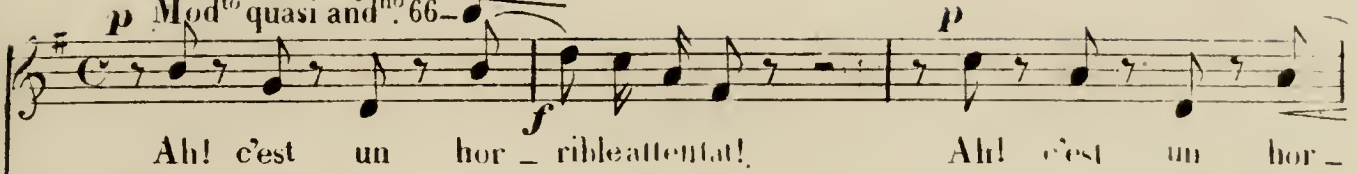
*ff* \_\_\_\_\_ *dim.*

*sempre dim* \_\_\_\_\_ *p*

CHOEUR.

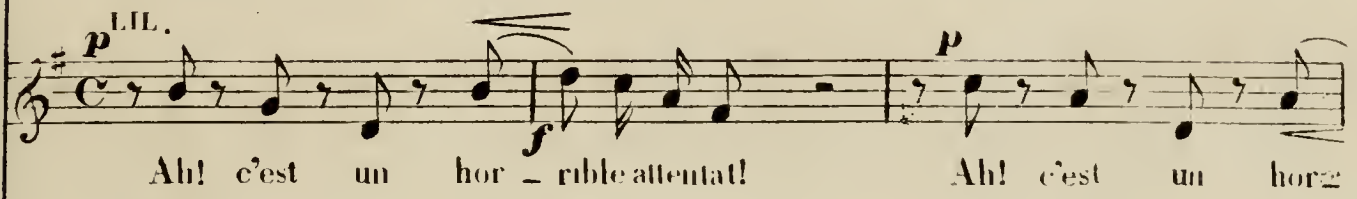
LA MAR. (avec indignation.)  
p Mod<sup>to</sup> quasi and<sup>no</sup>. 66 -

LA MAR. (avec indignation.)  
p Mod<sup>to</sup> quasi and<sup>no</sup>. 66 -



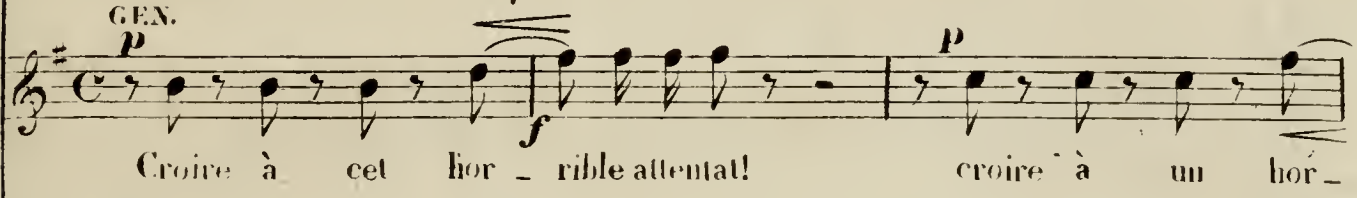
Ah! c'est un hor - rible attentat! Ah! c'est un hor -

LIL.



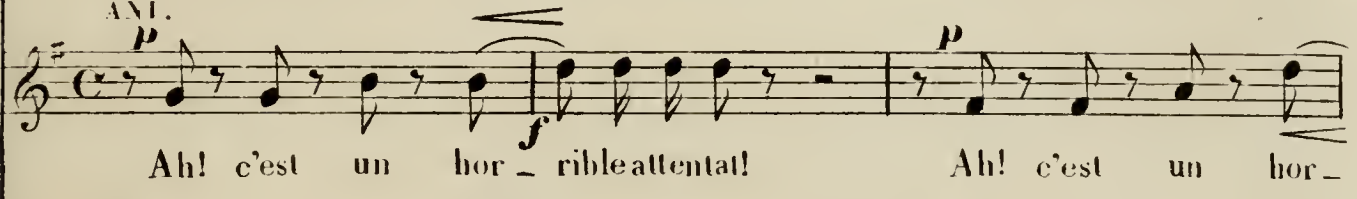
Ah! c'est un hor - rible attentat! Ah! c'est un horz

GEN.



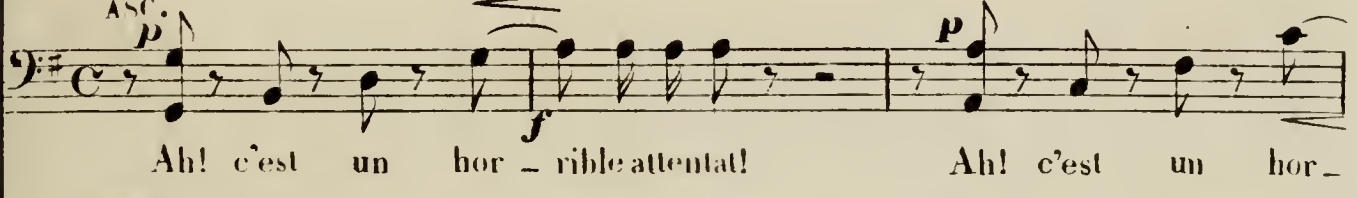
Croire à cet hor - rible attentat! croire à un hor -

ANI.



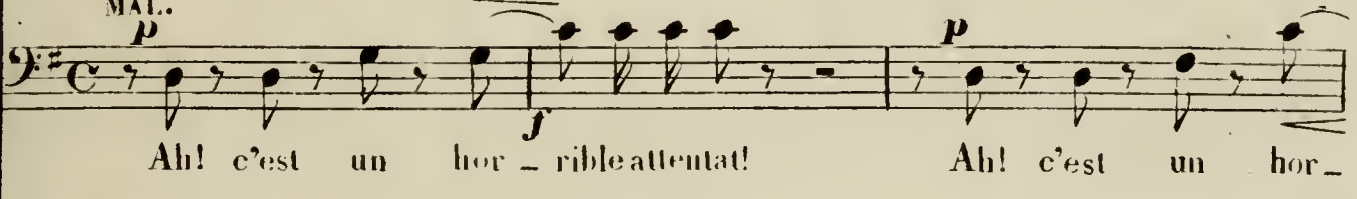
Ah! c'est un hor - rible attentat! Ah! c'est un hor -

ASC.



Ah! c'est un hor - rible attentat! Ah! c'est un hor -

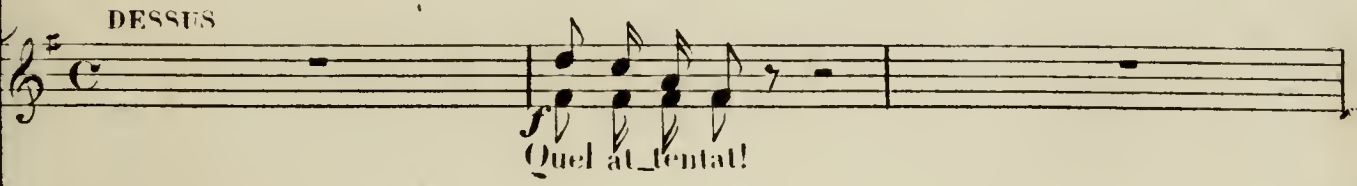
MAL.



Ah! c'est un hor - rible attentat! Ah! c'est un hor -

CHOEUR.

DESSUS



Quel at\_tentat!

TENORS.



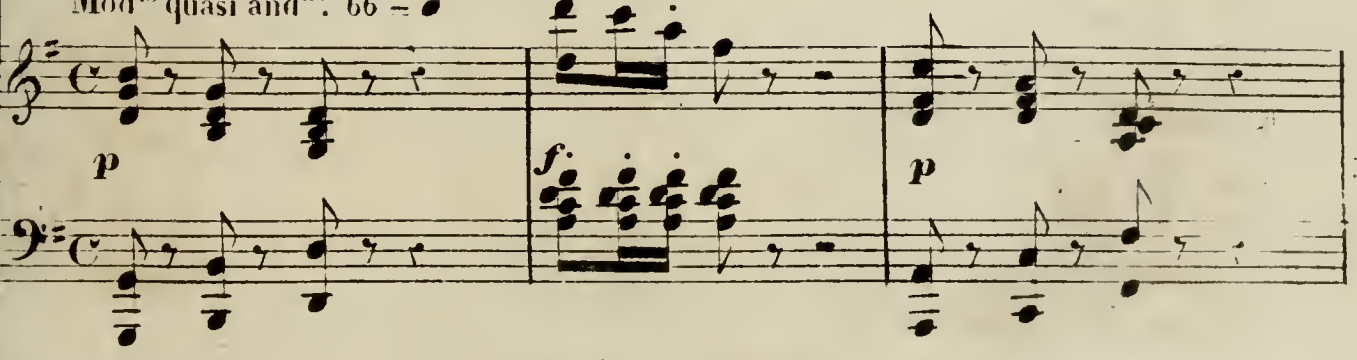
Quel at\_tentat!

BASSES.



Quel at\_tentat!

Mod<sup>to</sup> quasi and<sup>no</sup>. 66 -



rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Moi de mon

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - ce! Quel'on pu -

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

rible atten\_tat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

Quel at\_tentat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

Quel at\_tentat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -

Quel at tentat! Jus - ti - cel jus - ti - cel Quel'on pu -



nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nom ternir l'éclat, ternir é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat! Il faut punir cet at - ten -  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat! Il faut. punir cet at - ten -  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat!  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat! Il faut. punir cet at - ten -  
 nisse un tel forfait a\_vec é - clat! Il faut. punir cet at - ten -

Musical score for a vocal ensemble with 10 staves. The score includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: "nisse un tel forfait a\_vec é - clat! Il faut punir cet at - ten -". The music features triplets and dynamic markings like "f" and "dim".

Ah! — poursuivez les scélérés

Ah! — poursuivez les scélérés

Moi!

sostenuto.

Ah! quel affreux scélérat!

Il faut punir cet at-ten-tat. quel affreux scélérat!

-tat! Ah! quel affreux scélérat!

Ah!

-tat! Ah! quel affreux scélérat!

Il faut pu-nir cet at-ten-tat! quel affreux scélérat!

la M. *f* *p*  
 - rat! Il faut punir avec é-clat! Il faut pu-

L. *f* *p*  
 - rat! Il faut punir avec é-clat! il faut pu-

G. *p*  
 Moi! je pu - ni-

AN *f*  
 Ah! quel af - freux attentat!

AS. *f*  
 Ah! quel af - freux attentat!

M. *f*  
 Ah! quel af - freux attentat!

*f*  
 Ah!

*f*  
 Ah! quel af - freux attentat!

*f*  
 Ah! quel af - freux attentat!

*f* *p*

*V1* - nir avec é-clat, il faut pu-nir! Ah!

*V2* - nir avec é-clat, il faut pu-nir cet at-ten-

*V3* - rai cet at-ten-tat! Quoi de mon nom, de mon

*V4* *p* Oui! *f* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*V5* Oui! *f* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*V6* Oui! *f* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*V7* *p* Oui! *cresc.* *f* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*V8* *p* Oui! *cresc.* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*V9* *p* Oui! *cresc.* Oui, il faut pu-nir cet at-ten-

*Piano* *f* *ff*

*ff* *b<sub>e</sub>*

Ah! ah! Dieu, quel hor-ri-ble, quel hor-rible at-ten-

*ff* *dim.*

tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.*

nom ter-nir ain-si Pé-

*ff* *dim.*

- tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.*

- tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.*

- tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.* *p*

- tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.* *p*

- tal, pu-nir a-vec é-

*ff* *dim.* *p*

- tal, pu-nir a-vec é-

*dim.* *mf*

M  
- tat!

L  
- clat!

G  
*p*  
- clat, de mon bla-son ter- nir ain- si l'é-

M  
- clat!

S  
*p*  
- clat! Ah! poursuivez lescéléra! il faut punir cet attentat!

V  
- clat! Ah! poursuivons lescélé- rat! il faut punir cet atten-

M  
- clat!

L  
- clat!

M  
- clat!

*p*  
- clat!

*R<sup>te</sup>*  
 M. Il faut pu - nir, pu - nir a - vec é -

I. Il faut punir, il faut pu - nir cet attentat!

G. - clat! Oui, je sau - rai pu - nir cet at - ten -

AN. Ah! poursuivez le scé - lé - rat! Il faut punir il faut punir cet atten -

AS. Ah! poursuivez le scé - lé - rat! Il faut punir cet attentat

M. - tat! Ah! poursuivons le scé - lé - rat! Il faut punir cet atten -

*P*  
 Pour - sui - vez le scé - lé -

Pour - sui - vez le scé - lé -

*P*  
 Pour - sui - vez le scé - lé -

Musical accompaniment for piano, including chords and melodic lines in both hands.

M. - clat!

(riant, à part.)

L. Non, rien ne le jus - ti - fie - ra, Puis - que sa femme n'est plus

G. - tat! De mon bla - -

A. - tat! Il faut sé - vir

S. *p.* Il faut sé - vir

V. - tat! Il faut sé - -

rat!

rat! *p.* Il faut sé - -

rat! *p.* Il faut sé - vir

animez jusqu'à la fin.



(riant, a part.)

La M.

Non, rien ne le jus - ti - fie - ra, Puisque sa fem - me n'est plus

L.

là

G.

- son

Ter - nir l'é -

An.

a - vec é - clat!

As.

a - vec é - clat!

M.

- vir

a - vec é -

- vir

a - vec é -

a - vec é - clat!

(haut.)

La M.

là! Pu\_nis\_ses cet at\_ten\_tat!

(haut.)

L.

Pu\_nis\_ses cet at\_ten\_tat!

G.

\_clat!

De mon nom ter\_nir l'é\_

An.

As.

M.

\_clat!

Pu\_nis\_sous a\_vec é\_

\_clat!

*cresc:*

La  
M. C'est un affreux scé - lé - rat! Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

L. C'est un affreux scé - lé - rat! Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

G. - clat! Me soup - çon - ner d'un at - ten -

*cresc:*

An. C'est un affreux scé - lé - rat! Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

As. C'est un affreux scé - lé - rat! Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

M. - clat Ah! pu - nis - sons cet at - ten -

*cresc:*

Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

Ah! pu - nis - sez cet at - ten -

*cresc:*

*cresc:*



ANI ELLO.

*ff*

MALATESTA.

Ah! quel for-fait

*ff* Ah! quel for-fait

GENTILSHOMMES.

SBIRES et GENS de Justice.

Ah! quel for-fait

Ah! quel for-fait

épouvan-ta-ble! Il faut sévir avec rigueur! Pu-nissons i-

épouvan-ta-ble! Il faut sévir avec rigueur! Pu-nissons i-

épouvan-ta-ble! Il faut sévir avec rigueur! Pu-nissons i-

*ff*

La M.

Ah! quel forfait

L.

Ah! quel forfait

G.

De ce forfait

An.

- ci le coupable Qui flétrit ain - si son honneur! Ah! quel forfait

As.

Ah! quel forfait

M.

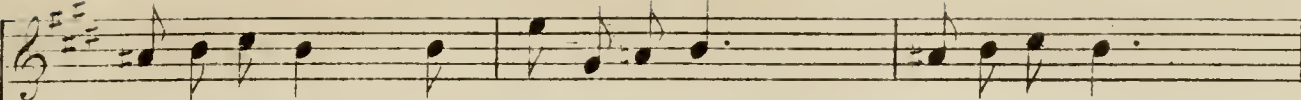
- ci le coupable Qui flétrit ain - si son honneur! Ah! quel forfait

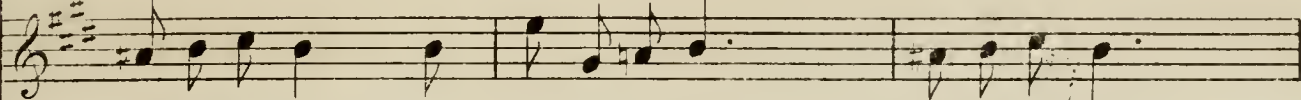
*ff*

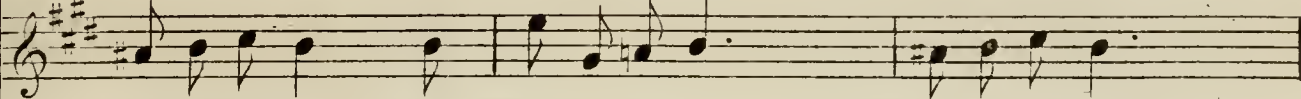
Ah! quel forfait


- ci le coupable Qui flétrit ain - si son honneur! Ah! quel forfait

- ci le coupable Qui flétrit ain - si son honneur! Ah! quel forfait

La M.  

 é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir! a\_vec rigueur!

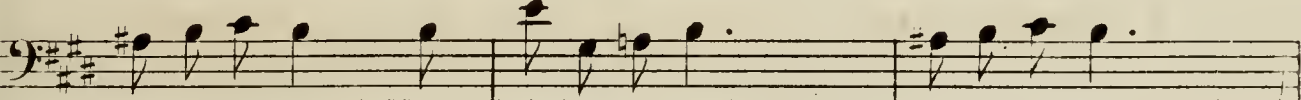
L.  

 é pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir! a\_vec rigueur!

G.  

 é\_pouvan\_ta - ble Me soupçonner, c'est une horreur!

Au.  

 é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!

As.  

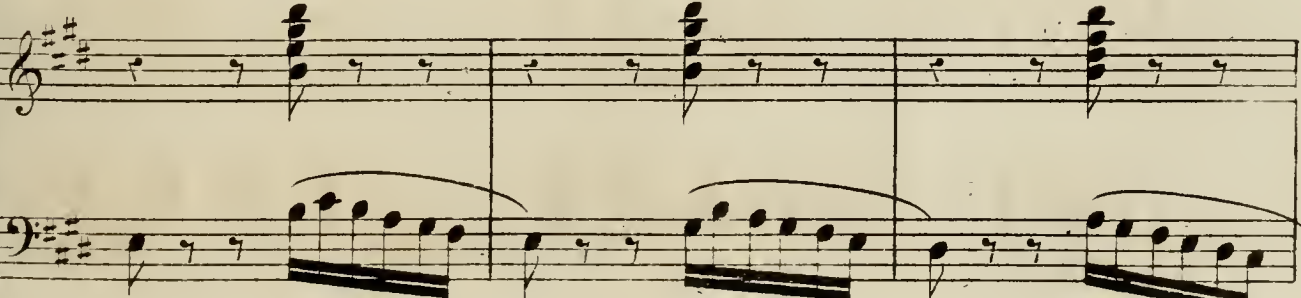
 é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!

M.  

 é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!

é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!

é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!

é\_pouvan\_ta - ble! Il faut sé\_vir a\_vec rigueur!



La M. Pu - nis - sez i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

L. Pu - nis - sez i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

G. Ah! peut - en me croi - re cou - pa - ble De flé - trit ain -

An. Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

As. Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

S. Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -

Pu - nis - sous i - ci le cou - pa - ble Qui flé - trit ain -





## Animez un peu.

La M.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

L.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

G.   
 - si mon honneur! Ah! tous re - doutez ma fu - reur!

An.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

As.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

M.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

- si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

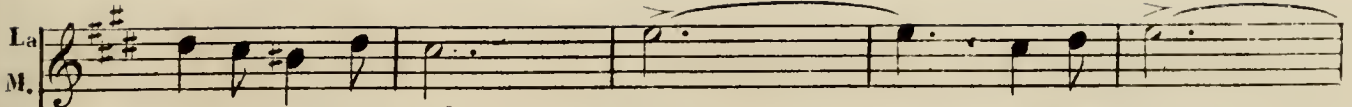
- si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

- si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

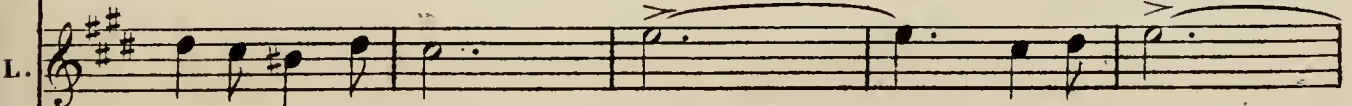
- si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

*ff* Animez un peu.   
 - si son honneur! Ah! se peut - il! un grand sei - gneur!

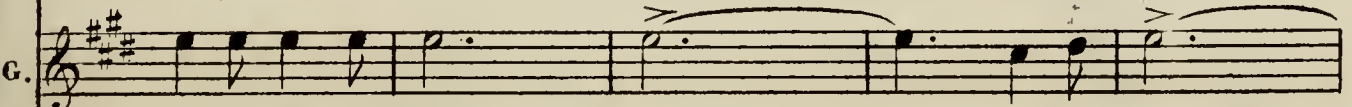
La M. Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 L. Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 G. Je sau-rai venger mon hon-neur! Ah! tous re-  
 An. Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 As. Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 M. Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-  
 Pour sa mai-son, quel déshon-neur! Ah! se peut-

La M. 

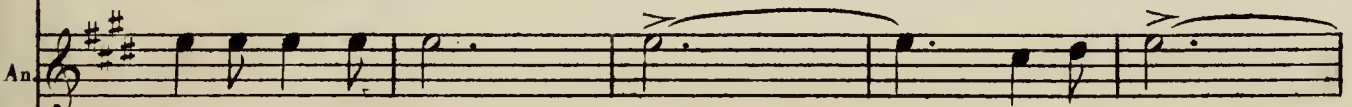
il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_

L. 

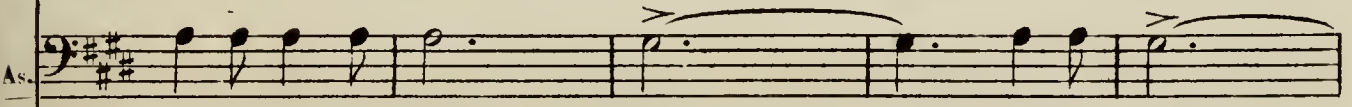
il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_

G. 

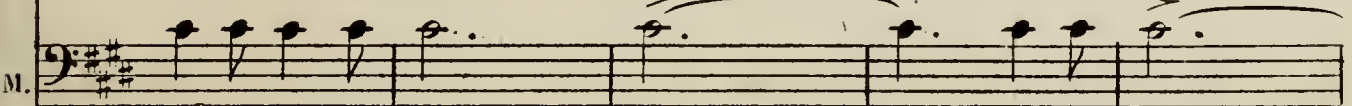
doutez ma fu reur! C'est \_\_\_\_\_ une hor\_ reur! \_\_\_\_\_

An. 

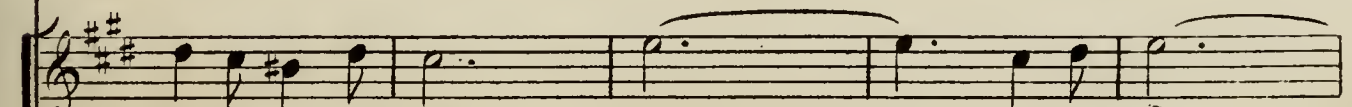
il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_

As. 

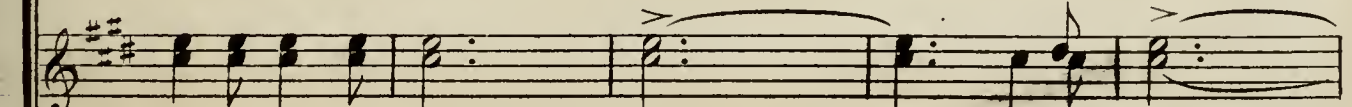
il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_

M. 

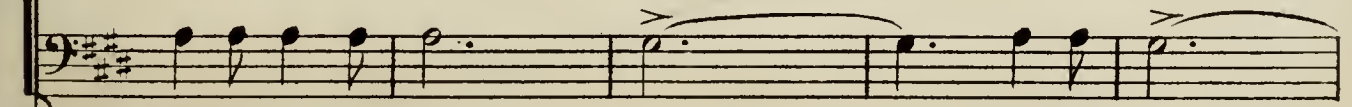
il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_



il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_



il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_



il! un grand seigneur! Quel \_\_\_\_\_ déshon\_ neur! \_\_\_\_\_



S. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —  
 A. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —  
 T. — D'un sei-gneur o ser flé-trir l'hon-neur!  
 B. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —  
 P. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —  
 P. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —  
 P. — Quel mal-heur! vraiment, c'est une hor-reur! Il —

La  
M. faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

L. faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

G.

An. faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

As. faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

M. faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

faut a\_vec ri\_gueur Pu\_nir ce grand sei\_gneur!

*p* >

G. GENNARO.  
Moi! me soupçon\_ner d'un tel cri\_me!

M. MALAT:  
Vo\_tre femme est votre vic\_

G. *f*  
 Ah! mal -  
 M. - ti - me! Le tribu - nal déci - de - ra... Suivez - nous ...

LILLA. *(à part, à la marquise.)*  
 Pau - vre che - va -  
 G. - heur - - à qui me touche - ra!..

La MARQUISE.  
*(à part, à Lilla.)*  
 On verra comment il sorti - ra de là!  
 L. - lier!..

*ff*  
 La M. Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 L. Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 G. De ce forfait épouvan\_t a \_ ble Me soupçonner, c'est une horreur!

*ff*  
 An. Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 As. Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 M. Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 Ah! quel forfait - épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*  
 Ah! quel forfait épouvan\_t a \_ ble! Il faut sévir avec rigueur!

*ff*

La  
M.

Pu - nissez i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

L.

Pu - nissez i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

G.

Ah! peut-on me croire cou - pa - ble De flé - trir ain - si mon honneur!

Ar.

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

As.

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

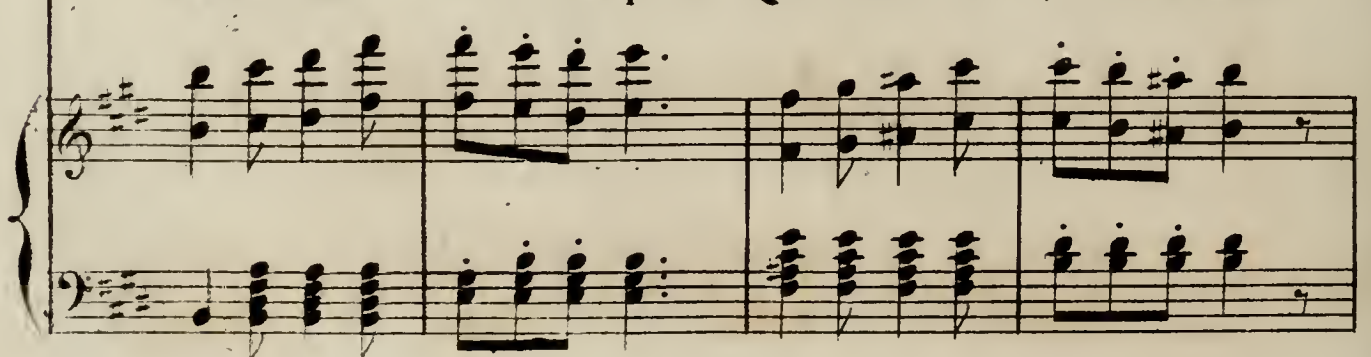
M.

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!

Pu - nissons i - ci le cou - pa - ble Qui flétrit ain - si son honneur!





La M. Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 L. Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 G. Ah! tous re - doutez ma fu - reur! Je  
 An. Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 As. Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 M. Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 Ah! se peut - il! un grand seigneur! Pour  
 Ah! se peut il! un grand seigneur! Pour  
 Ah! se peut il! un grand seigneur Pour  
*ff*

S. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

A. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

T. sau - rai venger mon hon - neur! Ah! re - dou -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

B. sa mai - son quel déshon - neur! Ah! se peut -

La M. *-il! un grand sei - gneur! quel dés - hon - neur!*

L. *-il! un grand sei - gneur! quel dés - hon - neur! Ah!* *(à part)* *p*

G. *ter - oui re - dou - tez tous ma fu - reur! Me* *p*

A<sup>8</sup>. *-il! un grand sei - gneur! quel dés - hon - neur! Vrai -* *p*

As. *-il! un seigneur un sei - gneur! quel dés - hon - neur! Vrai -* *p*

M. *-il! un seigneur un sei - gneur! quel dés - hon - neur! Vrai -* *p*


*-il! un seigneur! Ah!*

*-il! un seigneur! Ah!*

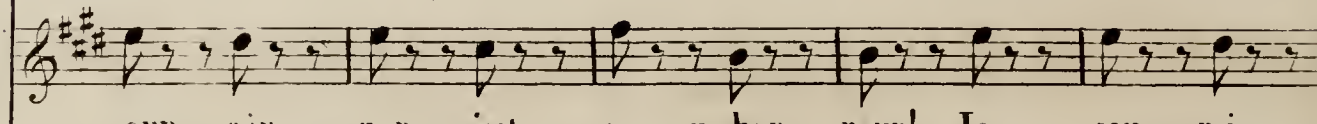
*-il! un seigneur! Ah!*

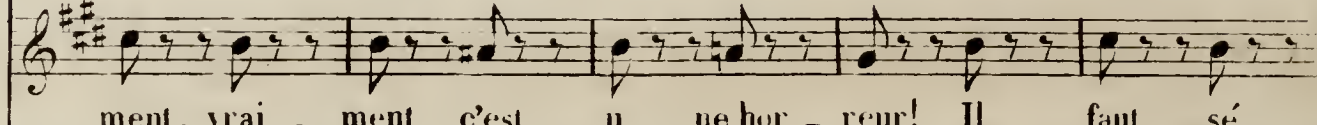
8 *p*

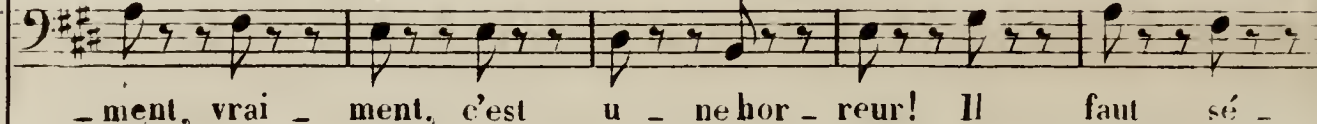
(à part) *p*

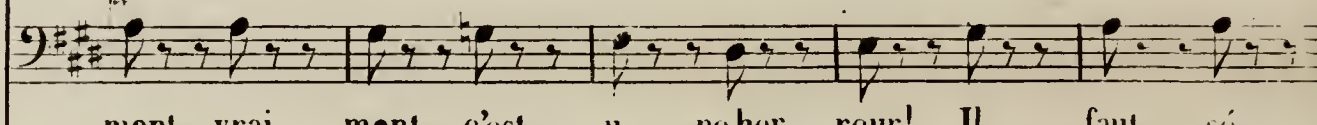
La M.  Ah!

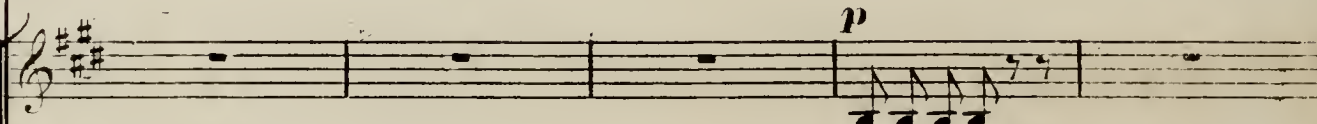
L.  je ris, je ris de sa fu-reur!

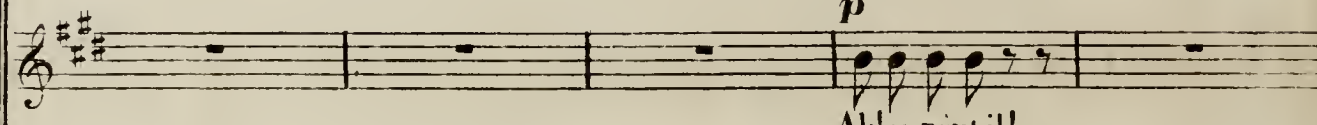
G.  soup - çon - ner c'est u - ne hor - reur! Je sau - rai

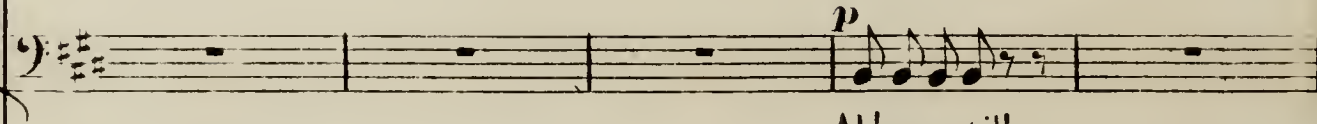
Ag.  - ment, vrai - ment, c'est u - ne hor - reur! Il faut sé -

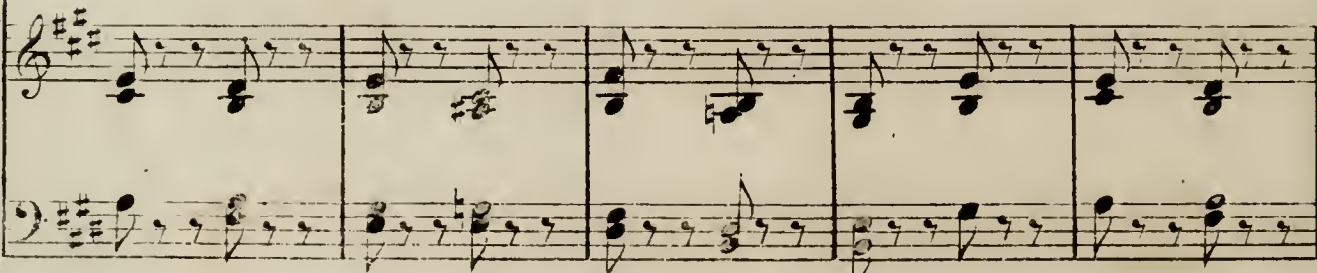
As.  - ment, vrai - ment, c'est u - ne hor - reur! Il faut sé -

M.  - ment, vrai - ment, c'est u - ne hor - reur! Il faut sé -

 *p*  
Ah! se peut-il!

 *p*  
Ah! se peut-il!

 *p*  
Ah! se peut-il!



M.  
 — Jeris, je ris de sa fu\_reur! Ah! *cresc.*

L.  
 Ah! *cresc.*

G.  
 ven - ger mon hon - neur!

As.  
 - vir a - vec ri - gueur!

A.  
 - vir a - vec ri - gueur!

M.  
 - vir a - vec ri - gueur!

Un grand seigneur!

Un grand seigneur!

Un grand seigneur!

*cresc.*

La M. *f* *p* Ah! je  
 L. *f* *p* Ah! je  
 G. Je saurai ven-ger mon hon-neur! Peut-on me  
 Ag. Il faut sé- vir a-vec ri- gueur! Pu- nis- sons  
 As. Il faut sé- vir a-vec ri- gueur! Pu- nis- sons  
 M. Il faut sé- vir a-vec ri- gueur! Pu- nis- sons

Musical score for voice and piano. The score is in G major and 3/4 time. It features five vocal parts (La M., L., G., Ag., As., M.) and piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in French. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include forte (f) and piano (p).

La M. *crise.*  
 \_ ris de sa fu - reur! Ah! de tout mon cœur, vraiment je ris! Ah! vraiment je

L. *crise.*  
 ris de sa fu - reur Ah! de tout mon cœur, vraiment je ris Ah! vraiment je

G. *crise.*  
 croi - re i - ci cou - pa - ble De ce for - fait é - pou - van - table! Me soupçon

A. *crise.*  
 i - ci le cou - pa - ble! C'est un for - fait é - pou - van - table! Pour sa mai -

A. *crise.*  
 i - ci le cou - pa - ble! C'est un for - fait é - pou - van - table! Pour sa mai -

M. *crise.*  
 i - ci le cou - pa - ble! C'est un for - fait é - pou - van - table! Pour sa mai -

*p*  
 Ah!  
*p*  
 Ah!

*f*

La M. *f* *>*  
 - ris de sa fu - reur, Ah! de tout

L. *f* *>*  
 - ris de sa fu - reur, Ah! de tout

G. *f* *>*  
 - ner c'est u - ne hor - reur! Ah! c'est u -

Alt. *f* *>*  
 - son quel dés - hon - neur, C'est un dés -

As. *f* *>*  
 - son quel dés - hon - neur, Pour un grand seigneur, Ah! c'est u - ne horreur, Quel dés -

M. *f* *>*  
 - son quel dés - hon - neur, Pour un grand seigneur, Ah! c'est u - ne horreur, Quel dés -

*f* *>*  
 Ah! c'est un dés -

*f* *>*  
 Ah! c'est un dés -

*p* *cresc.* *f* *>*  
 Ah! pour un grand seigneur, Ah! c'est u - ne horreur, Quel dés -

*f*



L.  
M. *mon cœur! Ah! je ris, oui, je ris de sa fu*

L. *mon cœur! Ah! je ris. oui, je ris de sa fu*

G. *ne hor\_reur! Re\_dou\_tez tous ma fu\_reur, ma fu*

An. *hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel de hor*

A. *hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel le hor*

M. *hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel le hor*

*hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel le hor*

*hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel le hor*

*hon\_neur! Se peut-il! un grand sei\_gneur! Quel le hor*

*crise.*

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Ah! re - dou - tez tous ma fu - reur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

reur! Il faut pu - nir a - vec ri - gueur!

La M.  

 Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

L.  

 Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

G.  

 Ah je sau\_rai, je sau\_rai ven\_ger mon hon\_neur, Me soup\_çonner

Ag.  

 Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

As.  

 Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

M.  

 Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

Il faut pu - nir, il faut pu - nir ce grand sei\_gneur, Il faut — punir

La M.  a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

L.  a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

G.  c'estu ne horreur! Ah re-dou-tez, tous ma fu-reur

An.  a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

V.  a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

VI.  a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

 a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

 a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!

 a-vec rigueur! Pour sa mai-son, quel dés-honneur!



La M.  
L.  
C.  
Au.  
As.  
M.  
Quel le hor  
ma fu  
Quel le hor  
Quel le hor  
Quel le hor  
Quel le hor

Detailed description: This is a page of a musical score, page 231. It features ten staves of music. The first six staves are vocal parts: Soprano (La M.), Alto (L.), Contralto (C.), Tenor (Au.), Bass (As.), and Bass (M.). Each vocal staff contains the lyrics 'Quel le hor' and 'ma fu'. The music is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The notes are mostly half notes and quarter notes, with some slurs and accents. The last two staves are piano accompaniment. The right hand (treble clef) plays chords and single notes, while the left hand (bass clef) plays a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The piano part includes dynamic markings like 'p' and 'f', and articulation like 'tr' (trills).

This musical score is arranged for voice and piano. It features eight vocal staves, each with the lyrics "- reur!" written below the notes. The vocal parts are in a soprano range, with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The piano accompaniment is divided into three systems. The first system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef, featuring a complex texture of chords and triplets. The second system continues this texture with more intricate chordal patterns. The third system concludes the piano part with a final cadence, marked by a double bar line and a repeat sign.